

Jacques ROUBAUD

AUTRES MORALES ÉLÉMENTAIRES

MORAL ELEMENTARY

Morning good

Board black

Chalk white

Sheep ba ba black

Riding Hood red

Daffodils yellow

Sky blue

Sea green

Father grand

Mother grand

Bo Peep little

Grass green

“The more it snows
tiddely-pom
the more it goes
on snowing
and nobody knows
how cold my toes
are growing”

Air Force Royal

Night good

Bye good

Goodbye

DEUX MORALES ÉLÉMENTAIRES DE HUGO VERNIER, I

Académie aïeule	Académie douairière	tropes effarés
alexandrins carrés	bonnet rouge	dictionnaire vieux
mot sénateur	vent révolutionnaire	
	bonnet rouge	essaim blanc
	mot roturier	
	bonnet rouge	
	je dis	
	à la narine	
	ah	
	mais tu	
	n'es	
	qu'un	
	nez	
mots égaux	mot libres	mots majeurs
	rouge bonnet!	

DEUX MORALES ÉLÉMENTAIRES DE HUGO VERNIER, II

aujourd'hui vierge

lac dur

cygne magnifique

aujourd'hui vivace

aile ivre

lac oublié

vol fui

hiver stérile

chanté la région

où vivre

l'oiseau secouera

son col

le

plumage

est pris

agonie blanche

agonie infligée

songe froid

exil inutile

aujourd'hui beau

glacier transparent

éclat pur

TEMPS ANCIENS

aube blanche	aurore rouge ciel bleu	jour long
ombre grande	lumière sourde ténèbre dure	nuit noire
arbre sage	herbe menue flamme courte	feuille verte
	ne mettre que ce qui vient ici de jadis d'avant de très loin tomber	
mots vieux	mots riches mémoire muette	mots pleins

(copyright Langue française, avant 1300, pour tous les mots)

PROPOSITION THÉORIQUE

L'exemple ci-dessus satisfait à une contrainte supplémentaire que n'impose pas la définition de la forme: les vers de la partie médiane ne contiennent ni substantifs, ni adjectifs. Cette condition est également satisfaite par les 9 morales élémentaires qui « traduisent » une partie du chant premier des *Quatres saisons*.

JOURNAL INTIME

printemps précoce	vacances portugaises soleil trompeur	ombres blanches
nuits ensorcelées	éclairage intime cérémonie secrète	nuits rouges
amour frénétique	jeux interdits gazon maudit	buisson ardent
	nous nous sommes tant aimés moi, fleur bleue toi le venin nous ne vieillirons pas ensemble	
mélodie interrompue	romance cruelle paradis perdu	jours glacés

(morale élémentaire en titres de films d'après le Dictionnaire Larousse des Films 1999)

ENCORE UNE MORALE ÉLÉMENTAIRE

incarcéréazurminimerêvesvainsennuiénormesouvenirress
 assésmisèreimmenseinnocenceniéeavenirruinéviemenacéev
 errouscoincésmoisissuresvoracesmurscrasseuxcaveauinso
 norisériensinonruminerrécriminersanscesseourenoncermo
 urirsoirsnusmois mornesannéesmisérablescriamers erec

Note

Ce message est parvenu à François Le Lionnais à la fin de 1981, par des voix obscures. Il émanait de Georges Perec. Celui-ci se trouvait en prison, ayant été arrêté comme faisant partie du gang responsable d'audacieux braquages et cambriolages dans les rues de Paris. Le gang était en fait l'Oulipo qui avait trouvé ce moyen de se constituer un trésor de guerre pour financer ses activités occultes. Le commissaire Blognard, chargé de l'enquête, n'avait pas tardé à découvrir que les opérations du gang suivaient l'ordre alphabétique des rues de Paris. Mais toutes les rues n'étaient pas affectées. L'adjoint de Blognard, l'inspecteur Arapède se rendit compte que les seules rues impliquées étaient celles dont le nom était 'lipogrammatique en 'é', ce qui mit Blognard sur la piste de l'auteur de *La Disparition*, qui fut arrêté cité Annibal, alors qu'il entra dans un café. GP eut beau protester de son innocence, la preuve était accablante. Dans le texte envoyé à FLL (qui préparait l'évasion de son disciple), Perec a disposé plusieurs indices, permettant à FLL d'authentifier son message. 1) La contrainte employée est la contrainte du prisonnier (la règle d'économie de cette contrainte oblige à supprimer tous les blancs entre mots et tous les signes de ponctuation). 2) Le message est sous la forme d'une morale élémentaire. 3) Chaque ligne a 53 caractères (allusion au roman que GP était en train d'écrire, *53 jours*).

VERSION DÉPLOYÉE

INCARCÉRÉ

azur minime rêves vains ennui énorme
souvenirs ressassés
misère immense innocence niée avenir ruiné
vie menacée
verrous coincés moisissures voraces murs crasseux
caveau insonorisé

rien
sinon
ruminer
récriminer
sans cesse
ou renoncer
mourir ?

soirs nus mois mornes années misérables
cris amers

